

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1977)

Rubrik: Résultats financiers et comptes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Résultats financiers et comptes

I. Commentaire général

L'analyse circonstanciée dont le compte de 1977, pris globalement, est l'objet sous «Rapport et propositions» (p. V) permet ici de réduire les considérations générales à leur plus simple expression.

Compte de résultats Le compte de résultats tel qu'il se présente ci-après inclut les charges et les produits des comptes d'exploitation et de pertes et profits, sans les débits ni les crédits internes. Ces chiffres ne peuvent donc pas être rapprochés purement et simplement des données des deux comptes, mais ils cadrent avec l'aperçu chronologique figurant à la fin du rapport.

	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977	%
millions de francs					
Produit du transport des voyageurs	796,6	845,0	842,2	+ 45,6	+ 5,7
Produit du transport des marchandises	1052,1	1025,0	986,5	- 65,6	- 6,2
Total des produits de transport	1848,7	1870,0	1828,7	- 20,0	- 1,1
Autres produits	526,3	517,0	512,4	- 13,9	- 2,6
- dont indemnité compensatrice	(195,0)	(195,0)	(195,0)	(—)	(—)
Total des produits	2375,0	2387,0	2341,1	- 33,9	- 1,4
Charges de personnel	1883,7	1935,0	1865,6	- 18,1	- 1,0
Dépenses de choses	514,8	535,0	493,6	- 21,2	- 4,1
Amortissement d'immobilisations	354,2	340,0	340,3	- 13,9	- 3,9
Frais financiers	329,9	347,0	329,9	—	—
Total des charges	3082,6	3157,0	3029,4	- 53,2	- 1,7
Excédent de charges	707,6	770,0	688,3	- 19,3	- 2,7

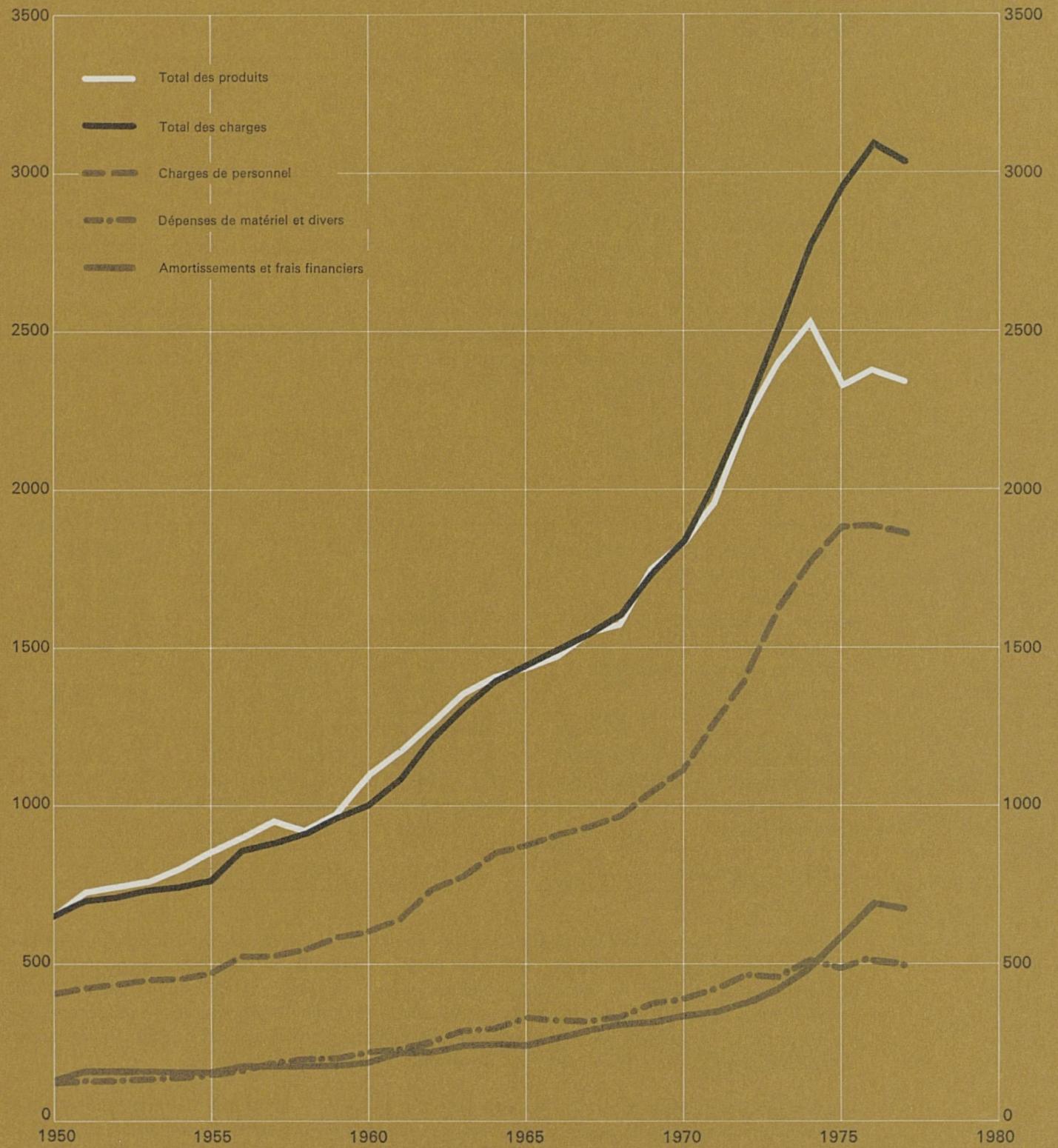
Malgré une baisse de la somme des produits, heureusement compensée par un allégement encore plus fort des charges, le résultat de 1977 s'est amélioré de 19,3 millions de francs ou 2,7 pour cent comparativement à 1976. Au regard du budget publié, qui prévoyait un déficit de 770 millions, l'amélioration est de 81,7 millions, et elle est encore de 11,7 millions comparativement aux prévisions du début de 1977, qui ramenaient l'impasse à 700 millions. Le solde passif de 688,3 millions correspond à 22,7 pour cent de l'ensemble des dépenses.

Les produits sont inférieurs de 33,9 millions de francs (-1,4%) au chiffre de l'exercice précédent et de 45,9 millions à celui du budget. Au chapitre des recettes de transport, l'augmentation appréciable provenant du secteur des voyageurs (45,6 millions) ne compense pas le recul de 65,6 millions en-

Evolution du compte de résultats

Millions de francs

Millions de francs



réalisé dans le trafic marchandises. Non seulement le montant global de toutes ces rentrées s'est amoindri de 20 millions de francs, mais il a fallu se résigner à voir les «autres produits» baisser de 13,9 millions.

Au cours des deux exercices antérieurs, l'accroissement annuel des coûts n'avait pu être qu'atténué d'une période à l'autre. En 1977, les efforts de compression accomplis par l'entreprise et facilités par le notable ralentissement de l'inflation ont eu pour effet de ramener les charges totales à un niveau inférieur à celui de l'année précédente, ce qui n'était pas arrivé depuis 1950. La réduction de 53,2 millions de francs (-1,7%) se répartit dans des proportions égales entre les frais de personnel, les dépenses de matériel et les amortissements. A ce dernier titre, l'opération extraordinaire de 1976 portant sur les préparatifs de l'attelage automatique avait un caractère unique, de sorte que rien de semblable ne figure dans le compte de 1977. Les charges sont dans l'ensemble en retrait de 127,6 millions de francs sur le budget publié et de 57,6 millions sur le chiffre révisé.

Dépenses de personnel

Il s'agit en l'occurrence du poste le plus substantiel des charges des Chemins de fer fédéraux, dont il représente une part de 62 pour cent. Ces dépenses sont dès lors regroupées ci-dessous par catégories, indépendamment du compte débité (exploitation, construction, magasin, etc.).

	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977
millions de francs				
Traitements et salaires, y compris la compensation du renchérissement	1342,4	1358,7	1312,9	- 29,5
Indemnités de résidence, y compris la compensation du renchérissement	63,8	64,9	62,1	- 1,7
Allocations pour enfants, y compris la compensation du renchérissement	44,8	45,9	42,6	- 2,2
Gratifications d'ancienneté et autres éléments des traitements et salaires	20,4	19,4	16,2	- 4,2
Total des traitements et salaires, y compris leurs éléments accessoires	1471,4	1488,9	1433,8	- 37,6
Allocations supplémentaires et indemnités	106,9	108,7	103,6	- 3,3
Contributions périodiques à la caisse de pensions et de secours (CPS)	50,8	54,6	55,5	+ 4,7
Versement unique à la CPS en raison de l'augmentation du gain assuré	7,0	10,0	7,0	-
Contributions à l'AVS, à l'AI, au régime des allocations pour perte de gain et à l'assurance chômage	71,9	77,1	74,2	+ 2,3
Assurance accidents	32,7	34,8	30,0	- 2,7
Divers	17,9	20,8	25,5	+ 7,6
	1758,6	1794,9	1729,6	- 29,0
Participation de tiers et du personnel	- 23,4	- 21,8	- 22,8	- 0,6
Dépenses pour le propre personnel	1735,2	1773,1	1706,8	- 28,4
Dépenses pour le personnel étranger aux CFF	28,8	30,0	29,9	+ 1,1
Report	1764,0	1803,1	1736,7	- 27,3

	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977
millions de francs				
Report	1764,0	1803,1	1736,7	-27,3
Versements complémentaires à la CPS et allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes:				
Intérêt sur le déficit technique de la réserve mathématique	46,5	55,0	55,4	+ 8,9
Amortissement de la charge supplémentaire grevant la réserve mathématique par suite de l'incorporation d'allocations de renchérissement dans les rentes	34,6	65,6	65,6	+ 31,0
Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes	38,6	11,3	7,9	-30,7
Total des charges de personnel	1883,7	1935,0	1865,6	-18,1

Au 1^{er} janvier 1977, l'intégration d'une allocation de renchérissement de 33 1/3 pour cent a stabilisé les traitements au niveau correspondant à un indice des prix à la consommation de 160 points (base 100 en 1966), au lieu de 120 points antérieurement, ce qui n'implique par conséquent aucun relèvement des rétributions en termes réels. L'ajustement des gains assurés par la CPS en fonction des nouvelles rémunérations a en revanche fait monter les contributions périodiques dues à cette institution. Le renforcement de sa réserve mathématique consécutif à cette opération a été, selon l'usage, imputé sur le déficit technique, ce qui a alourdi proportionnellement le poids des intérêts. L'allocation de renchérissement de 4 pour cent servie sur les nouveaux traitements les équilibre par référence à un indice de 166,4 points, si bien que le taux de cette compensation n'a guère varié par rapport à 1976 (166,2 points).

Allocations supplémentaires et indemnités	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977
millions de francs				
Allocations supplémentaires du personnel roulant	16,8	17,0	16,4	-0,4
Indemnités pour service de nuit	43,3	43,9	41,8	-1,5
Indemnités pour voyages de service et déplacements	13,0	14,3	12,7	-0,3
Indemnités pour service du dimanche	20,6	20,2	19,7	-0,9
Indemnités pour horaire de travail irrégulier	5,7	5,8	5,6	-0,1
Indemnités pour heures supplémentaires	0,9	1,1	0,8	-0,1
Indemnités diverses	6,6	6,4	6,6	—
	106,9	108,7	103,6	-3,3

Toutes ces dépenses ont donc subi une nouvelle réduction comparable à celle de l'année précédente, sans que les barèmes aient été modifiés.

Les principaux éléments du poste «Divers» sont les dépenses pour l'uniforme et les rentes servies aux agents mis à la retraite par anticipation lors de la campagne spéciale de 1976.

L'article « Participation de tiers et du personnel » recouvre en particulier les indemnités de chômage, les rentes de la CNA et de l'assurance militaire imputées sur les traitements, les indemnités pour perte de gain lors du service militaire, la quote-part des primes exigée des agents pour l'assurance en cas d'accidents non professionnels.

Les bénéficiaires de rentes sont dédommagés de la hausse du coût de la vie comme le personnel en activité. C'est ainsi qu'au 1^{er} janvier 1977, leurs allocations de renchérissement ont été également assimilées aux pensions en fonction d'un indice de 160 points. Les CFF amortissent le supplément de la réserve mathématique par tranches annuelles fixes, à savoir en l'occurrence 31 millions de francs, de sorte qu'il n'en résulte aucun surcroît de dépense. Grâce à ce système, auquel recourt aussi la Confédération, les nouvelles charges sont toujours résorbées en l'espace de dix à douze ans. Sous « Amortissements de la charge supplémentaire grevant la réserve mathématique par suite de l'incorporation d'allocations de renchérissement dans les rentes » figurent aussi les annuités afférentes aux opérations de 1969 (19,1 millions) et 1973 (15,5 millions).

Les facteurs des variations des frais de personnel ont été les suivants:

	Millions de francs
Réduction de l'effectif	
– abaissement du nombre de collaborateurs de 1239 unités	– 36,5
– rentes découlant des préretraites accordées à titre administratif	+ 7,5
Compensation du renchérissement	+ 2,0
Gratifications d'ancienneté moins nombreuses et remplacées en partie par des congés	– 4,3
Diminution des prestations indemnisées (service du dimanche et de nuit, voyages de service, etc.)	– 3,5
Nouveaux gains assurés par la CPS	
– contributions périodiques	+ 5,6
– rémunération du déficit technique	+ 8,5
Primes de l'assurance chômage, à compter du 1. 4. 1977	+ 4,0
Réduction de 12 à 10 pour mille des primes de l'assurance en cas d'accidents du travail	– 2,5
Divers	+ 1,1
	<u>– 18,1</u>

Naguère, les économies provenant de la suppression de postes étaient neutralisées dans une large mesure par le renchérissement. En 1977, les frais de personnel se sont amenuisés, bien que le coût de l'assurance ait augmenté et que les CFF aient cotisé à l'assurance chômage pour la première fois, par solidarité.

II. Commentaire des comptes

Compte de construction La somme à affecter aux équipements en 1977 était fixée à l'origine à 940 millions de francs. Elle comprenait 810 millions pour les ouvrages en cours ou à mettre en chantier ainsi que pour des acquisitions portées au programme ordinaire et 130 millions à titre de budget additionnel imposé par la situation économique. Ce dernier montant englobait les tranches annuelles découlant du plan d'investissement des années 1975 et 1976. La mise à jour des prévisions, à fin 1976, a fait amputer de

62 millions le budget de construction, qui s'est trouvé ainsi ramené à 878 millions. Pour diverses raisons, la dépense effective, soit 817,4 millions, est inférieure à ce chiffre de 60,6 millions ou 7 pour cent. En substance, le faible taux d'occupation de l'industrie du bâtiment a permis d'obtenir des conditions avantageuses, des retards inéluctables se sont produits dans la planification et tant l'exécution de travaux que les livraisons de matériel roulant ont été étalementes.

Voici en bref les causes des variations par rapport au budget:

Transformation et extension de gares et de bâtiments de service. — Sur les 235,3 millions de francs prévus, 23,2 millions n'ont pas été utilisés. Les 212,1 millions déboursés comprennent une tranche de 74,9 millions ou 35 pour cent destinée aux grands ouvrages constitués par les triages de Bâle Muttenz et de la vallée de la Limmat ainsi qu'au démarrage de la modernisation de la gare d'Olten.

Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie. — La dépense est en retrait de 2,5 millions de francs sur le budget de 96,1 millions. Elle s'est montée en effet à 93,6 millions, le renforcement de la capacité de transport de certaines artères ayant absorbé 7,5 millions, l'aménagement du block de ligne 26,4 millions, le réseau interne de télécommunication 10 millions et la réfection de ponts, de caténaires et d'autres équipements de la voie 26,9 millions, tandis que l'amélioration des croisements rail-route requérait 22,8 millions (1976: 19,5 millions).

Construction de nouvelles lignes et doublement de voies. — Il s'agissait surtout de poursuivre des travaux en cours. La dotation de 86,9 millions de francs a été dépassée de 16,3 millions, notamment par suite de l'accélération de la pose de la seconde voie entre Loèche et Viège et en raison de la mise en chantier de la nouvelle liaison Olten-Rothrist.

Renouvellement de voies et de branchements. — De moindres frais de matériel et de personnel, de même que la retenue observée dans le renouvellement de lignes secondaires, ont fait économiser 13,7 millions de francs sur les 102,7 millions budgétisés.

Achat de mobilier, machines et ustensiles. — La différence en moins, de 2,7 millions par rapport au crédit de 11,3 millions, provient de ce que l'on a renoncé à accroître le parc des petits engins moteurs et des véhicules routiers tout en le modernisant avec mesure.

Usines électriques. — Il s'en faut de 22,5 millions de francs que le montant disponible de 96,6 millions n'ait été entièrement employé. La difficulté d'obtenir les droits de passage a en effet encore retardé la mise en place de nouvelles lignes à haute tension et, pour ce qui est de l'édification d'usines électriques et de centrales de convertisseurs de fréquence, la progression des travaux s'est ralentie.

Ateliers. — 10,4 millions de francs, sur les 26,9 millions affectés à ce poste n'ont pas trouvé d'application, en particulier du fait que la reconstruction des ateliers principaux d'Olten a marqué le pas et que des travaux ont pu être adjugés à bon compte.

Véhicules. — Les 58,9 millions de francs qui n'ont pas été dépensés sur les 279,2 millions inscrits au budget se répartissent entre le matériel moteur (10 millions), ensuite du report de fournitures, les voitures à voyageurs (30,4 millions), en raison de l'annulation de la commande de 1976, et les wagons à marchandises et de service (18,5 millions), pour lesquels les marchés ont été réduits ou restructurés.

Compte d'exploitation

Le compte d'exploitation, dont le détail est exposé à la page 46, a évolué dans l'ensemble comme il suit:

	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977	
	millions de francs			%	
Produits	2322,1	2347,0	2308,8	- 13,3	- 0,6
Charges	2333,4	2394,3	2298,0	- 35,4	- 1,5
Excédent			10,8	+ 22,1	-
Perte	11,3	47,3			

L'atténuation des charges a permis, pour la première fois depuis 1974, d'enregistrer un excédent d'exploitation, qui est de 10,8 millions de francs.

Produits

Les recettes de transport, qui forment le plus clair des produits, sont analysées dans la partie I «Trafic et exploitation» (p. 1 s.).

Quant aux produits accessoires, ils tiennent dans ces chiffres:

	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977	
	millions de francs			%	
Indemnités reçues de chemins de fer et d'autres tiers pour des prestations d'exploitation	80,8	90,9	86,6	+ 5,8	+ 7,2
Fermages et locations	99,1	105,7	108,5	+ 9,4	+ 9,5
Recettes provenant de fournitures et de prestations en faveur de tiers	55,1	44,0	49,5	- 5,6	- 10,2
Autres revenus	43,4	41,4	40,5	- 2,9	- 6,7
	278,4	282,0	285,1	+ 6,7	+ 2,4

Le total général des produits accessoires, qui correspond à peu près au budget, dépasse de 6,7 millions de francs le chiffre de l'exercice précédent. Les indemnités pour prestations d'exploitation sont en hausse, tout comme les fermages et locations. Les fournitures et prestations en faveur de tiers ne sont pas remontées au niveau de 1976. Il en va de même des autres revenus, notamment dans le domaine des changes.

Charges

Les charges d'exploitation sont restées en dessous des prévisions, l'écart étant de 96,3 millions de francs ou 4 pour cent, et, pour la première fois depuis 1950, elles ont diminué d'une année à l'autre. Il faut voir là les incidences d'un effectif de personnel réduit de 3,1 pour cent comparativement à 1976, de l'évolution favorable du coût de la vie et des efforts entrepris dans chaque secteur pour faire des économies.

A quelques exceptions près, toutes les charges sont en baisse, qu'elles se rapportent en particulier aux imprimés, aux études et essais, aux prestations d'exploitation fournies par des tiers, aux achats d'énergie ou encore aux fournitures et prestations en faveur de tiers. La location de matériel roulant, le déneigement et la couverture de dommages ont coûté un peu plus que précédemment.

Le poste consacré à l'entretien des immeubles et installations recouvre l'entretien ordinaire aussi bien que les dépenses de construction et de renouvellement qui ne sont pas portées à l'actif. Il se présente de la manière suivante:

	Compte 1976	Budget 1977	Compte 1977	Différence comptes 1976-1977	millions de francs	%
Entretien des immeubles et installations						
– entretien ordinaire	238,3	249,2	235,5	- 2,8		- 1,2
– construction et renouvellement de la superstructure: dépenses non actives	102,5	109,0	103,9	+ 1,4		+ 1,4
	340,8	358,2	339,4	- 1,4		- 0,4
Entretien des véhicules	196,4	199,5	198,0	+ 1,6		+ 0,8
Charges totales d'entretien	537,2	557,7	537,4	+ 0,2		—

La retenue observée dans ce domaine a empêché tout dépassement des prévisions. Certains chiffres sont même moins élevés qu'en 1976.

L'alourdissement du poste «Divers» tient surtout à la prise en compte des rentes servies aux collaborateurs mis à la retraite par anticipation, à titre de mesure administrative, ainsi qu'à un accroissement du nombre des sinistres engageant la responsabilité civile de l'entreprise.

Compte de pertes et profits

Charges

Les amortissements de valeurs immobilisées, les frais financiers, les versements complémentaires à la caisse de pensions et de secours et les allocations de renchérissement servies aux bénéficiaires de rentes constituent ici les principaux postes.

Bien que les amortissements découlant de l'augmentation des valeurs immobilisées aient progressé de 14,8 millions de francs, le total général est en diminution de 13,9 millions par rapport au compte de 1976, où figuraient, à titre exceptionnel et unique, 28,7 millions pour les préparatifs de l'attelage automatique. Les amortissements sont calculés aux taux réglementaires. Avec les dépenses pour le renouvellement de l'infrastructure, qui sont portées non pas à l'actif, mais directement au compte d'exploitation, ils équivalent à 56 pour cent du montant net des investissements. Il s'agit cependant d'une donnée théorique, dans la mesure où les résultats ne fournissent pas de couverture.

Une réduction délibérée des liquidités a permis de maintenir les frais financiers à 329,9 millions de francs, comme en 1976. Le taux moyen des intérêts des engagements à long terme a été de 5,18 pour cent. La rémunération de l'ensemble des prêts de la Confédération, au taux moyen de 5,83 pour cent, a absorbé 205,6 millions de francs, soit 62,3 pour cent de la totalité des frais financiers.

Les versements complémentaires à la CPS et les allocations de renchérissement servies aux bénéficiaires de rentes sont commentés avec les dépenses de personnel.

Produits

Les «Amortissements et intérêts compris dans les charges d'exploitation» ne représentent qu'un produit comptable; ils correspondent aux amortissements et intérêts inclus dans les charges d'exploitation par certains services tenant des comptes de frais complets (ateliers, usines électriques, par exemple). Ils sont repris, pour la balance des comptes, dans la colonne des produits, car les amortissements et intérêts doivent figurer intégralement dans les charges du compte de pertes et profits.

Les «Autres produits» s'inscrivent à 28,5 millions de francs, ce qui fait 19,1 millions de moins qu'un an auparavant. Les gains sur les cours de change se sont considérablement amenuisés (12,9 millions), tout comme les divers intérêts actifs (5,9 millions). Les différences de cours se manifestent presque exclusivement dans les règlements avec les réseaux étrangers. Les fluctuations du franc suisse ont empêché de réaliser les gains budgétisés. Le recul des intérêts actifs provient de ce que les 6,2 millions de francs portés au compte de 1976 en raison de l'extension de la gare de Schaffhouse avaient un caractère unique.

Bilan

D'une année à l'autre, la somme du bilan au 31 décembre est montée de 194,7 millions de francs, pour s'établir à 8127,8 millions.

Actif

Les immobilisations ont augmenté de 375,8 millions de francs; elles se chiffrent dès lors à 6485,9 millions. La valeur comptable des immeubles, installations et véhicules s'est accrue de 64,1 millions, celle des travaux en cours de 303,5 millions. La valeur des terrains acquis à titre prévisionnel dénote une légère progression de 2,8 millions. Celle des participations, de 5,4 millions, est liée essentiellement à la construction des centrales nucléaires dans lesquelles les CFF ont des intérêts.

Les fonds de roulement, en retrait de 161,8 millions de francs par rapport à 1976, sont retombés à 953,6 millions. Les disponibilités (encaisse, comptes de chèques postaux et avoirs en banque) ont progressé de 30,5 millions, tandis que l'avoir en compte courant au département fédéral des finances, de 44,2 millions à la fin de 1976, s'est mué en une dette de 93,7 millions. Les liquidités ont ainsi décrû d'une centaine de millions. Quant au poste «Débiteurs», une diminution des créances sur la clientèle et les réseaux étrangers l'a allégé de 79,7 millions. Les prêts et les titres en portefeuille représentent 26,9 millions de plus qu'en 1976, mais cet écart est imputable pour plus de la moitié à un regroupement des comptes. Une politique d'achat empreinte de retenue et l'accalmie intervenue sur le front des prix ont fait baisser de 42,8 millions la valeur des stocks de matériel. Les autres avoirs se sont aussi amoindris, notamment en ce qui concerne les décomptes de trafic en suspens. Les actifs transitoires, de leur côté, se sont améliorés de 39,5 millions; ils recouvrent principalement des décomptes internes et des postes de régularisation.

Une nouvelle tranche des prêts pour l'électrification de lignes étrangères aboutissant à la Suisse est venue à échéance, de sorte que les créances sur des chemins de fer étrangers marquent un recul de 69,7 millions de francs, ce qui les ramène à 193,8 millions. La dette envers le département fédéral des finances s'en trouve réduite d'autant.

Passif

Aux fonds propres, l'attribution d'un million de francs a porté la réserve pour la couverture de gros dommages à 40,7 millions. Le capital de dotation est toujours de 800 millions.

Les apports de l'extérieur se chiffraient en fin d'exercice à 7287,1 millions de francs, ce qui accentue le déséquilibre structurel du capital de l'entreprise, la relation entre les fonds propres et ceux de tiers étant maintenant de 1 à 8,7.

Les fonds de tiers (7287,1 millions de fr.) marquent une augmentation de 193,7 millions, celle des engagements à long terme n'excédant toutefois pas 45,5 millions. L'entreprise a en effet contracté divers emprunts auprès de banques et de sociétés d'assurance (66 millions) et des avoirs en compte courant de la CPS (100 millions) ont été convertis en bons de dépôt de longue durée. Il a été possible, en revanche, de rembourser un prêt de la Confédération de 100 millions et une somme de 20,5 millions à des tiers. Parmi les engagements à long terme, les créances de la Confédération représentent 3485 millions de francs (60,3%), les bons de dépôt de la CPS 1860 millions (32,2%), les autres prêts, au premier rang desquels figurent ceux des banques et des sociétés d'assurance, 367,6 millions (6,3%). Un emprunt CFF en circulation, de 69,3 millions, en constitue le reste (1,2%).

Les engagements à court terme font au total 1505,2 millions de francs. Les facteurs de la progression de 148,2 millions pour 1977 sont la dette en compte courant envers le département fédéral des finances – 93,7 millions –, les variations intervenues dans les avoirs des institutions sociales et dans les passifs transitoires, soit 128,5 millions d'une part, 18,8 millions de l'autre. Les postes «Créanciers» et «Autres engagements» purent être réduits de 36,7 et 56,1 millions respectivement. Les nouveaux dépôts s'étant élevés à 56 millions de francs en 1977, la caisse d'épargne de l'entreprise gérait au 31 décembre 644 millions. Les deux postes «Créanciers» et «Autres engagements» englobent surtout les comptes courants entretenus avec les chemins de fer suisses et étrangers, les factures de fournisseurs non échues, les détaxes, la provision pour l'acquisition de terrains destinés à des échanges en nature de même que les décomptes de trafic en suspens.

Flux financiers 1977 Le compte des mouvements de capitaux, qui complète celui des résultats et le bilan indiquant la provenance et l'affectation des ressources financières, se présente pour 1977 comme il suit:

<i>Origine des fonds</i>	Millions de francs
Amortissements et réserves	
– amortissements d'immobilisations	340,6
– dépenses de construction non actives	109,1
– autres amortissements et réserves	1,9
	<u>451,6</u>
Apports de l'extérieur	
– augmentation des fonds de tiers	
– engagements à long terme	166,0
– engagements à court terme	<u>241,0</u>
	407,0
Autres ressources	
– diminution des fonds de roulement	
– compte courant au département fédéral des finances	44,2
– débiteurs	79,5
– stocks de matériel	42,2
– autres avoirs	<u>92,0</u>
	257,9
Solde passif de 1976 à la charge de la Confédération	<u>707,6</u>
	<u>1824,1</u>
<i>Affectation des fonds</i>	
Accroissement des valeurs immobilisées	
– immeubles et installations	597,1
– matériel roulant	220,3
– acquisition de terrains à titre prévisionnel	2,8
– participations	<u>5,4</u>
	825,6
Accroissement des fonds de roulement	
– espèces en caisse et comptes de chèques postaux	23,5
– banques	7,0
– prêts et titres	26,9
– actifs transitoires	<u>39,5</u>
	96,9
Diminution des capitaux dus aux tiers	
– engagements à long terme	
– remboursement de prêts de la Confédération et autres	120,5
– engagements à court terme	
– créanciers	36,7
– autres engagements	<u>56,1</u>
	213,3
Solde passif de l'exercice 1977	<u>688,3</u>
	<u>1824,1</u>

Compte de construction de l'exercice 1977

Dépenses de construction			
Compte de 1976	Budget de 1977		Compte de 1977
576 129 557	655 790 000	Immeubles et installations	597 132 557
220 053 578	235 360 000	Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	
78 473 154	96 060 000	Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie	212 136 150
83 122 060	86 890 000	Construction de nouvelles lignes et doublement de voies	93 584 080
92 296 100	102 700 000	Renouvellement de voies et de branchements	103 167 899
10 922 889	11 300 000	Achat de mobilier, machines et ustensiles	89 033 900
71 460 676	96 550 000	Usines électriques	8 627 780
19 801 100	26 930 000	Ateliers	74 097 161
			16 485 587
289 273 966	279 210 000	Véhicules	220 303 891
160 505 685	119 470 000	Véhicules moteurs	109 530 446
63 303 057	98 600 000	Voitures et fourgons	68 157 979
65 333 423	60 890 000	Wagons à marchandises et wagons de service	42 327 944
131 801	250 000	Bateaux	287 522
—	5 000 000	Imprévu	—
865 403 523	940 000 000		817 436 448

Imputation des dépenses de construction		
Compte de 1976	Budget de 1977	Compte de 1977
Fr.	Fr.	Fr.
754 040 289	821 500 000	Compte des immobilisations et des amortissements
382 386 164	428 310 000	Installations ferroviaires
65 826 217	90 950 000	Usines électriques
16 553 942	23 030 000	Ateliers
289 273 966	279 210 000	Véhicules
111 363 234	118 500 000	Compte d'exploitation
102 481 617	109 000 000	Installations ferroviaires
5 634 459	5 600 000	Usines électriques
3 247 158	3 900 000	Ateliers
865 403 523	940 000 000	
		817 436 448

Compte d'exploitation

Compte de concurrence 1971

Charges			Compte de 1976	Budget de 1977	Compte de 1977
			Fr.	Fr.	Fr.
198 384 225	206 600 000	Administration			187 115 737
2 048 149 838	2 106 300 000	Exploitation			2 015 354 472
158 141 867	175 000 000	Direction et charges générales		154 577 662	
32 146 700	32 200 000	Surveillance de la voie		33 732 112	
785 101 828	790 600 000	Service des gares		762 056 013	
153 176 029	153 200 000	Accompagnement des trains		149 597 735	
380 625 773	395 500 000	Traction		376 446 838	
1 706 379	2 100 000	Service des bateaux du lac de Constance		1 507 910	
340 776 794	358 200 000	Entretien des immeubles et installations		339 457 433	
196 474 468	199 500 000	Entretien des véhicules		197 978 769	
86 924 019	81 400 000	Divers			95 580 927
2 333 458 082	2 394 300 000	Total des charges			2 298 051 136
—	—	Excédent d'exploitation			10 765 867
2 333 458 082	2 394 300 000				2 308 817 003

Produits			Compte de 1976	Budget de 1977	Compte de 1977
			Fr.	Fr.	Fr.
1 848 744 049	1 870 000 000	Produits de transport			1 828 679 394
796 644 583	845 000 000	Trafic voyageurs			842 172 522
768 544 269	812 000 000	Transport des voyageurs	814 431 761		
13 605 423	14 000 000	Bagages	13 229 509		
14 494 891	19 000 000	Véhicules automobiles accompagnés	14 511 252		
1 052 099 466	1 025 000 000	Trafic marchandises			986 506 872
787 599 466	806 000 000	Wagons complets	724 584 912		
183 300 000	134 000 000	Envois de détail	179 347 960		
81 200 000	85 000 000	Transports postaux	82 574 000		
278 387 779	282 000 000	Produits accessoires			285 137 609
195 000 000	195 000 000	Indemnité de la Confédération pour les prestations en faveur de l'économie générale			195 000 000
2 322 131 828	2 347 000 000	Total des produits			2 308 817 003
11 326 254	47 300 000	Déficit d'exploitation			—
2 333 458 082	2 394 300 000				2 308 817 003

Compte de pertes et profits pour l'année 1977

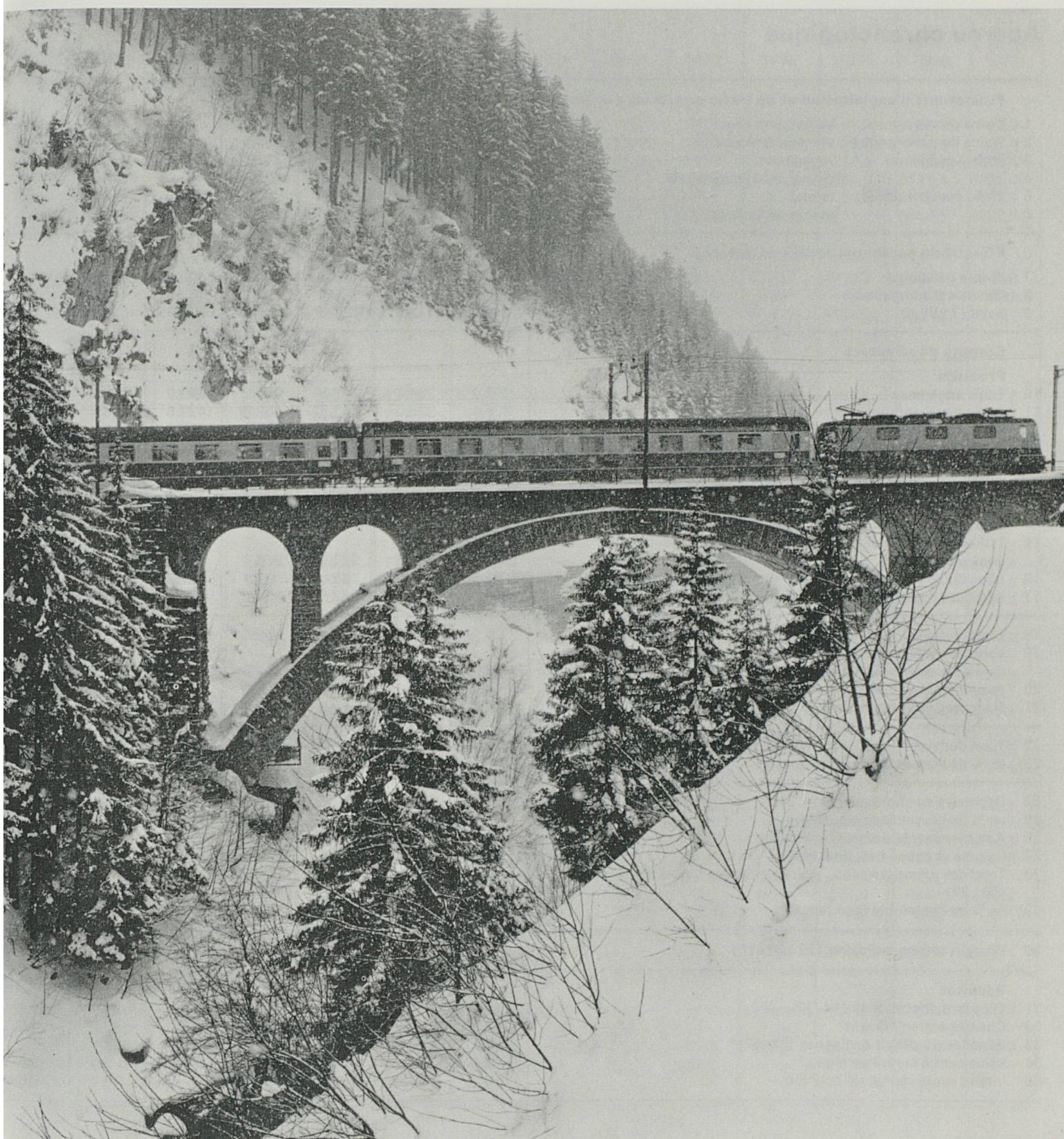
Charges			Compte de 1977 Fr.
Compte de 1976 Fr.	Budget de 1977 Fr.		
354 167 982	340 000 000	Amortissements des immobilisations	340 312 874
1 471 571	900 000	Amortissements des fonds de roulement	788 708
329 908 265	347 000 000	Intérêts et autres frais financiers	329 887 510
289 947 559	306 100 000	Intérêts des engagements à long terme	
39 960 706	40 900 000	Intérêts des engagements à court terme	297 083 740 32 803 770
119 724 137	131 900 000	Versements complémentaires à la caisse de pensions et de secours et allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes	128 873 570
46 502 315	55 000 000	Intérêts sur le déficit de la réserve mathématique	55 356 922
34 609 000	65 600 000	Amortissement de la charge supplémentaire grevant la réserve mathématique à la suite de l'incorporation d'allocations de renchérissement dans les rentes	65 609 000
38 612 822	11 300 000	Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes	7 907 648
3 347 221	4 100 000	Autres charges	3 369 822
11 326 254	47 300 000	Déficit d'exploitation	—
819 945 430	871 200 000	Total des charges	803 232 484
819 945 430	871 200 000		803 232 484

Produits			Compte de 1977 Fr.
Compte de 1976 Fr.	Budget de 1977 Fr.		
—	—	Excédent d'exploitation	10 765 867
64 698 259	72 100 000	Amortissements et intérêts compris dans les charges d'exploitation	75 664 043
47 609 584	29 100 000	Autres produits	28 467 232
2 756 674	2 200 000	Produit des terrains acquis à titre prévisionnel	3 311 073
4 846 133	5 500 000	Produit des participations	5 800 104
38 568 330	20 500 000	Produit des fonds de roulement	17 734 587
1 438 447	900 000	Produits divers	1 621 468
112 307 843	101 200 000	Total des produits	114 897 142
707 637 587	770 000 000	Déficit à la charge de la Confédération	688 335 342
819 945 430	871 200 000		803 232 484

Bilan au 31 décembre 1977 (avant la mise en compte du solde passif)

Actif			
Compte de 1976	Fr.	Compte de 1977	Fr.
6 110 087 769	Immobilisations		6 485 940 131
9 804 476 515	Immeubles, installations et véhicules		
- 5 204 360 597	Valeurs de construction ou d'acquisition	10 132 824 568	
4 600 115 918	Amortissements	- 5 468 615 595	
1 223 915 849	Valeur au bilan		4 664 208 973
185 484 695	Ouvrages inachevés		1 527 448 482
100 571 307	Terrains acquis à titre prévisionnel		188 285 869
	Participations		105 996 807
1 115 424 913	Fonds de roulement		953 534 821
57 339 459	Espèces en caisse, comptes de chèques postaux		80 845 195
36 296 360	Banques		43 347 360
44 163 515	Département fédéral des finances		-
287 049 855	Débiteurs		207 379 125
253 392 109	Prêts et titres en portefeuille		280 218 724
231 920 632	Stocks de matériel		189 135 752
146 843 731	Autres créances		54 759 372
58 419 252	Actifs transitoires		97 849 293
707 637 587	Solde passif		688 335 342
7 933 150 269			8 127 810 294
263 585 414	Prêts pour l'électrification de lignes étrangères aboutissant en Suisse, créances sur les chemins de fer étrangers		193 848 849

Passif			
Compte de 1976	Fr.	Compte de 1977	Fr.
839 747 000	Fonds propres		840 747 000
800 000 000	Capital de dotation		
39 747 000	Réserve pour la couverture de gros dommages	800 000 000	40 747 000
7 093 403 269	Fonds de tiers		7 287 063 294
5 736 410 071	Engagements à long terme		
3 585 000 000	Prêts de la Confédération	3 485 000 000	
69 333 000	Emprunts par obligations	69 333 000	
1 760 000 000	Bons de dépôt de la caisse de pensions et de secours	1 860 000 000	
322 077 071	Autres prêts	367 594 440	
1 356 993 198	Engagements à court terme		1 505 135 854
-	Département fédéral des finances	93 729 156	
673 301 479	Institutions sociales des CFF	801 812 003	
383 890 343	Créanciers	347 139 930	
223 343 365	Autres engagements	167 158 593	
76 458 011	Passifs transitoires	95 296 172	
7 933 150 269			8 127 810 294
263 585 414	Prêts pour l'électrification de lignes étrangères aboutissant en Suisse, dette envers le Département fédéral des finances		193 848 849



Aperçu chronologique		1946	1950	1954	1956	1958	1960	1962
Prestations d'exploitation et de trafic en millions d'unités								
1 Trains de voyageurs, trains-kilomètres		39,6	48,3	50,1	51,9	52,8	54,2	55,3
2 Trains de marchandises, trains-kilomètres		13,5	14,2	17,1	19,6	19,4	23,5	25,5
3 Trafic voyageurs: voyageurs		206,4	193,9	204,5	212,5	221,6	225,8	237,0
4 voyageurs-kilomètres		5444,5	5615,7	6102,1	6422,7	6912,4	6998,4	7705,1
5 Trafic marchandises: tonnes		16,9	18,0	20,9	25,1	24,0	29,2	32,2
6 tonnes-kilomètres		1701,9	2083,2	2676,3	3292,0	3262,9	4043,8	4567,7
Effectif du personnel nombre de personnes								
7 Propre personnel (moyenne annuelle)		34 572	36 904	37 483	38 384	39 517	39 904	41 071
8 Ouvriers d'entrepreneur		1 900	912	1 243	1 261	1 152	1 030	1 217
9 Total (7+8)		36 472	37 816	38 726	39 645	40 669	40 934	42 288
Compte de résultats en millions de francs								
Produits								
10 Trafic voyageurs*		258,4	264,7	306,8	330,2	353,0	410,0	474,5
11 Trafic marchandises*		305,4	325,0	411,8	482,8	477,8	582,4	661,6
12 Produits de transport (10+11)		563,8	589,7	718,6	813,0	830,8	992,4	1136,1
13 Autres produits		56,4	59,5	74,4	85,8	92,1	102,2	123,1
14 Total des produits (12+13)		620,2	649,2	793,0	898,8	922,9	1094,6	1259,2
Charges								
15 Traitements et salaires, allocations de renchérissement, allocations pour enfants, etc.		231,2	288,5	327,9	368,2	404,8	438,0	504,3
16 Allocations supplémentaires et indemnités diverses, uniformes		17,5	21,3	25,0	28,4	31,4	33,6	57,2
17 Rétribution du propre personnel (15+16)		248,7	309,8	352,9	396,6	436,2	471,6	561,5
18 Contributions à la CPS, à l'AVS/AI/APG/AC et à la CNA		25,9	38,8	37,4	69,4	45,1	63,0	68,9
19 Versements complémentaires à la CPS et allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes		37,2	45,4	46,9	43,2	48,3	50,5	85,4
20 Assurance du propre personnel (18+19)		63,1	84,2	84,3	112,6	93,4	113,5	154,3
21 Dépenses pour main-d'œuvre étrangère à l'administration		12,7	7,3	10,3	12,0	12,3	12,0	16,1
22 Total des charges de personnel (17+20+21)		324,5	401,3	447,5	521,2	541,9	597,1	731,9
23 en % de l'ensemble des charges		59,5%	62,0%	60,6%	61,3%	59,8%	59,9%	60,9%
24 Dépenses de choses et divers		96,7	118,5	137,6	158,9	192,3	214,9	249,2
25 en % de l'ensemble des charges		17,7%	18,3%	18,6%	18,7%	21,2%	21,6%	20,8%
26 Amortissements des immobilisations		70,7	76,5	106,6	123,6	125,5	132,8	166,2
27 Intérêts et autres frais financiers		53,9	51,3	47,3	46,9	46,5	51,6	54,1
28 Total des amortissements, intérêts et autres frais financiers (26+27)		124,6	127,8	153,9	170,5	172,0	184,4	220,3
29 en % de l'ensemble des charges		22,8%	19,7%	20,8%	20,0%	19,0%	18,5%	18,3%
30 Charges totales ordinaires (22+24+28)		545,8	647,6	739,0	850,6	906,2	996,4	1201,4
Résultat								
31 Excédent des produits (14-30)		74,4	1,6	54,0	48,2	16,7	98,2	57,8
32 Charges extraordinaires*		49,0	1,6	45,3	24,5	8,0	70,2	34,5
33 Bénéfice ou déficit de l'année (31-32)*		25,4	—	8,7	23,7	8,7	28,0	23,3
34 Versement à la réserve légale*		9,4	—	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
35 Intérêt sur le capital de dotation		16,0	—	—	16,0	—	16,0	16,0

* Voir les explications sur la double page suivante

1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
55,7 26,4 248,0 8507,2 35,8 4883,5	55,7 26,8 238,5 7859,4 37,1 5187,8	56,2 27,4 236,1 7877,2 37,7 5370,4	56,3 27,7 226,1 7651,2 38,6 5560,8	57,0 27,9 227,0 7838,6 39,7 5700,5	58,4 29,2 231,2 8071,4 42,6 6140,2	60,0 29,9 230,8 8168,3 45,6 6592,3	60,0 30,2 229,6 8226,4 45,4 6622,2	59,8 30,4 224,3 8306,4 46,1 6703,4	60,0 30,5 223,9 8402,2 47,6 7140,2	60,2 29,9 219,6 8289,3 46,2 7004,1	61,7 26,8 210,6 7984,2 34,5 5141,4	63,2 28,3 208,3 8115,4 37,4 5658,5	63,9 29,0 205,5 8028,4 38,9 5932,6
42 190 1 227 43 417	42 194 1 040 43 234	41 628 930 42 018	41 126 892 41 689	40 806 883 41 651	40 780 871 41 530	40 677 853 41 530	40 444 1 117 41 561	40 741 1 009 41 750	40 909 1 009 41 918	41 031 939 41 970	40 867 655 41 522	39 795 477 40 272	38 540 493 39 033
523,2 730,9 1254,1 149,2	537,3 746,2 1283,5 151,7	555,3 764,5 1319,8 157,8	552,5 815,1 1367,6 176,6	566,5 836,0 1402,5 176,0	624,8 924,7 1549,5 194,9	636,4 978,4 1614,8 211,7	657,0 981,1 1638,1 326,0	721,9 1146,1 1868,0 356,7	756,4 1258,1 2014,5 386,3	822,7 1227,5 2050,2 476,6	793,5 1056,1 1849,6 474,3	796,6 1052,1 1848,7 526,3	842,2 986,5 1828,7 512,4
1403,3	1435,2	1477,6	1544,2	1578,5	1744,4	1826,5	1964,1	2224,7	2400,8	2526,8	2323,9	2375,0	2341,1
620,0 66,9 686,9	644,1 66,3 710,4	675,3 67,1 742,4	700,4 68,8 769,2	729,6 73,0 802,6	776,4 76,7 853,1	819,0 80,6 899,6	933,1 111,4 1044,5	1055,9 117,7 1173,6	1218,2 119,8 1338,0	1339,8 126,3 1466,1	1448,0 125,0 1573,0	1453,5 123,1 1576,6	1416,3 119,9 1536,2
82,3	81,5	79,4	74,5	76,8	92,3	111,4	98,6	113,4	143,5	141,2	153,8	158,6	170,6
59,0 141,3 20,6	57,0 138,5 19,3	59,8 139,2 19,2	64,4 138,9 19,9	61,8 138,6 20,1	70,9 163,2 20,4	75,5 186,9 22,3	84,8 183,4 33,2	85,7 199,1 35,0	97,8 241,3 41,9	117,6 258,8 45,4	116,6 270,4 36,8	119,7 278,3 28,8	128,9 299,5 29,9
848,8 61,2%	868,2 60,6%	900,8 60,7%	928,0 60,5%	961,3 60,3%	1036,7 60,2%	1108,8 60,8%	1261,1 62,5%	1407,7 62,8%	1621,2 65,0%	1770,3 64,1%	1880,2 63,8%	1883,7 61,1%	1865,6 61,6%
292,1 21,1%	323,6 22,6%	318,4 21,4%	316,9 20,7%	329,0 20,6%	367,2 21,3%	380,9 20,9%	411,9 20,4%	459,8 20,5%	453,8 18,2%	508,2 18,4%	485,0 16,5%	514,8 16,7%	493,6 16,3%
183,6 61,2	177,6 63,6	187,2 78,8	195,6 92,6	205,5 98,3	211,5 108,1	214,2 118,9	216,0 129,1	224,9 150,0	241,7 176,7	266,0 216,4	300,7 280,8	354,2 329,9	340,3 329,9
244,8 17,7%	241,2 16,8%	266,0 17,9%	288,2 18,8%	303,8 19,1%	319,6 18,5%	333,1 18,3%	345,1 17,1%	374,9 16,7%	418,4 16,8%	482,4 17,5%	581,5 19,7%	684,1 22,2%	670,2 22,1%
1385,7	1433,0	1485,2	1533,1	1594,1	1723,5	1822,8	2018,1	2242,4	2493,4	2760,9	2946,7	3082,6	3029,4
17,6 — 17,6 8,0 10,0	2,2 2,0 0,2 — —	-7,6 — -7,6 -6,1 —	11,1 10,0 1,1 — —	-15,6 — -15,6 -14,5 —	20,9 20,0 0,9 — —	3,7 — 3,7 — —	-54,0 — -54,0 -49,4 —	-17,7 — -17,7 -17,7 —	-92,6 — -92,6 -32,2 —	-234,1 — -234,1 — —	-622,8 — -622,8 — —	-707,6 — -707,6 — —	-688,3 — -688,3 — —

Aperçu chronologique

	1945	1946	1950	1954	1956	1958	1960	1961
Bilan au 31 décembre après l'affectation du bénéfice ou avant l'imputation du solde passif* en millions de francs	(après l'assainissement)							
Actif								
Immeubles, installations et véhicules								
36 Immeubles et installations	2229	2253	2451	2651	2758	2868	3029	3111
37 Véhicules	709	736	836	1009	1110	1237	1435	1616
38 Total des valeurs d'établissement ou d'acquisition (36+37)	2938	2989	3287	3660	3868	4105	4464	4811
39 Amortissements	942	1101	1593	1970	2174	2382	2635	2911
40 Valeur au bilan (38-39)	1996	1888	1694	1690	1694	1723	1829	1811
41 Ouvrages inachevés	49	61	73	72	103	197	193	211
42 Terrains acquis à titre prévisionnel, participations	22	25	30	32	47	65	68	111
43 Total des immobilisations (40+41+42)	2067	1974	1797	1794	1844	1985	2090	2211
44 Fonds de roulement	167	193	184	173	268	236	308	3311
45 Autres actifs	36	43	17	40	49	47	62	611
46 Dépenses à amortir et solde passif*	41	15	167	66	—	—	—	—
47 Total de l'actif (43+44+45+46)	2311	2225	2165	2073	2161	2268	2460	2711
Passif								
Fonds propres								
48 Capital de dotation	400	400	400	400	400	400	400	4011
49 Réserve légale	—	10	—	32	48	64	80	111
50 Fonds de réserve	10	13	15	23	38	86	95	111
51 Fonds propres, total (48+49+50)	410	423	415	455	486	550	575	611
Fonds de tiers								
52 Engagements à long terme	1575	1548	1494	1348	1347	1305	1519	1411
53 Engagements à court terme	231	206	238	204	246	325	254	411
54 Fonds de tiers, total (52+53)	1806	1754	1732	1552	1593	1630	1773	1911
55 Autres passifs*	95	48	18	66	82	88	112	1011
56 Total du passif (51+54+55)	2311	2225	2165	2073	2161	2268	2460	2711
Compte de construction en millions de francs								
Dépenses brutes								
57 Immeubles et installations*	58,2	88,5	97,5	111,5	129,5	128,4	164,2	164,2
58 Véhicules	31,7	48,4	50,9	61,2	99,8	107,0	123,1	123,1
59 Total (57+58)*	89,9	136,9	148,4	172,7	229,3	235,4	287,3	287,3
60 Prélèvement sur la réserve générale de construction	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Dépenses de construction non actives*	14,5	26,9	27,0	30,5	32,3	24,2	20,0	20,0
62 Montant net des dépenses [59-(60+61)]*	75,4	110,0	121,4	142,2	197,0	211,2	263,3	263,3

* Explications

Ad 10 et 11

Les transports de bagages, compris jusqu'en 1959 dans le trafic marchandises, figurent depuis 1960 dans le trafic voyageurs.

Ad 32

Annuité destinée à résorber les amortissements arriérés des groupes d'immobilisations «frais généraux» et «infrastructure» des années 1947 à 1955; solde des amortissements du groupe «frais généraux» de l'exercice 1960; amortissements d'immobilisations ne se rapportant pas à l'exercice 1961; amortissements opérés par mesure de prévoyance sur les stocks de matériel; provision pour l'amortissement du déficit de la réserve mathématique de la CPS pour 1961; dotation extraordinaire, en 1962, de la réserve pour la couverture de gros dommages; attributions à la réserve générale de construction et à la réserve pour l'amélioration des installations rail-route, etc.

Ad 33 et 34

Le déficit de 1973 a été couvert par la réserve légale encore disponible (32,2 millions de fr.) et par des fonds de la Confédération (60,4 millions).

Les déficits à partir de 1974 sont comblés par des fonds de la Confédération.

9 1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
1 3373	3505	3656	3753	3907	4154	4295	4363	4517	5046	5370	5743	6002	6128
6 1882	2001	2164	2325	2455	2571	2689	2814	2988	3186	3353	3558	3802	4005
8 5255	5506	5820	6078	6362	6725	6984	7177	7505	8232	8723	9301	9804	10133
9 3228	3339	3476	3613	3760	3912	4060	4219	4371	4544	4738	4964	5204	5469
3 2027	2167	2344	2465	2602	2813	2924	2958	3134	3688	3985	4337	4600	4664
2 406	461	483	561	599	567	645	845	964	817	983	1071	1224	1527
1 132	146	160	173	184	191	195	228	243	268	264	262	286	295
2 2565	2774	2987	3199	3385	3571	3764	4031	4341	4773	5232	5670	6110	6486
3 384	419	531	498	513	564	476	555	705	965	1156	1116	1115	954
88	97	88	79	67	76	115	118	112	—	—	—	—	—
—	—	6	—	15	—	—	49	18	93	234	623	708	688
7 3037	3290	3612	3776	3980	4211	4355	4753	5176	5831	6622	7409	7933	8128
4 600	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800
11 120	120	120	114	114	99	99	99	50	32	—	—	—	—
11 102	92	79	71	56	63	48	35	36	37	38	39	40	41
5 822	1012	999	985	970	962	947	934	886	869	838	839	840	841
4 1630	1664	2036	2176	2417	2557	2598	2979	3369	3957	4722	5427	5736	5782
4 456	501	484	525	492	595	672	707	791	993	1062	1143	1357	1505
3 2086	2165	2520	2701	2909	3152	3270	3686	4160	4950	5784	6570	7093	7287
11 129	113	93	90	101	97	138	133	130	12	—	—	—	—
7 3037	3290	3612	3776	3980	4211	4355	4753	5176	5831	6622	7409	7933	8128
4 222,6	254,6	264,2	276,9	265,8	272,6	292,9	346,0	387,8	492,4	557,9	618,3	576,1	597,1
3 160,0	169,5	173,7	167,9	165,0	162,1	154,2	162,0	189,4	221,5	248,7	212,7	289,3	220,3
7 382,6	424,1	437,9	444,8	430,8	434,7	447,1	508,0	577,2	713,9	806,6	831,0	865,4	817,4
4 6,3	5,5	6,0	6,0	3,6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0 24,4	47,0	48,2	46,6	46,4	45,5	46,4	49,7	56,2	64,3	78,3	89,9	111,4	109,1
3 351,9	371,6	383,7	392,2	380,8	389,2	400,7	458,3	521,0	649,6	728,3	741,1	754,0	708,3

Bilan en général: sans les prêts pour l'électrification de lignes étrangères aboutissant en Suisse.

Ad 46

Frais d'émission et de conversion des emprunts; amortissements arriérés des groupes d'immobilisations «frais généraux» et «infrastructure»; soldes passifs de 1945: 25,6 millions de francs (résorbé par l'assainissement), de 1966: 6,1 millions, de 1968: 14,5 millions, de 1971: 49,4 millions, de 1972: 17,7 millions, de 1973: 92,6 millions, de 1974: 234,1 millions, de 1975: 622,8 millions, de 1976: 707,6 millions et de 1977: 688,3 millions de francs.

Ad 55

Y compris les fonds mis en réserve et le solde actif porté à compte nouveau. Pour le dernier exercice, ce solde est celui qui figure dans la proposition du conseil d'administration.

Ad 57 et 59

Sans les dépenses à la charge de la réserve pour l'amélioration des installations rail-route.

Ad 61

Y compris, à partir de 1965, les dépenses non actives pour le renouvellement de la superstructure.

Ad 62

Dépenses portées à l'actif ou au compte des amortissements.

